

—  
日

J A P A N

本  
—



# 北海道·元氣日本五日

專業滑雪教練·風馳雪境·星野渡假村3晚



## 熱情玄冬・星野渡假村 Tomamu

雪花翩翩銀白世界，悄悄點燃內心悸動，  
跟著滑雪板乘風而行，寫下歡笑難忘的冬日雪旅。

### 心嚮雪地・星野Tomamu滑雪場

佔地255公頃的雪地渡假村，廣袤的地形，坐擁纜車、雪景平台，以及29條難度各異的滑雪道，讓初學者與滑雪高手，都可以歡慶這粉雪世界。

### 特別聘請・專業滑雪教練

聘請專業教練，在滑雪場為您指導專業技巧，無論是對滑雪有興趣的初學者，或是精益求精的滑雪愛好者，都能玩得淋漓暢快。

### Ski in/Ski out雲海夢宿・星野渡假村 Risonare Tomamu

日本頂級住宿的代名詞「星野集團」，於北海道中央創建佔地遼闊，瀟灑清新自然氣息的優雅渡假村。遠眺壯麗日高山脈、閃爍光輝的雲海流瀑，恣意飽覽美景，盡情感受土地。

### 自助百匯・星野渡假飯店料理

安排在飯店內用餐，提供海鮮美饌或鐵板牛肉料理，滿足貴賓胃口。

### 銀光瑰景・雲海纜車

乘坐纜車，飽收銀白壯景流淌的神幻氣息，彷彿精靈密語，絮絮一段永恆回憶。

### 潔白之境・水之教堂

由建築大師「安藤忠雄」打造的純色空間，晶瑩雪點交織純白十字架，編紡潔白美景。

# 北國百景・神幻謐靜

貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他體驗，敬請知悉。

## 白色戀人公園・巧克力手作餅乾

蒞臨札幌的童話公園，邀請貴賓進行巧克力手作餅乾，感受甜蜜的烘焙之樂。



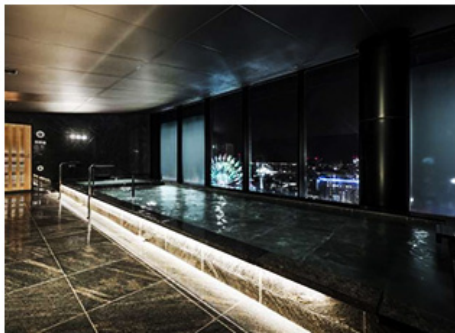
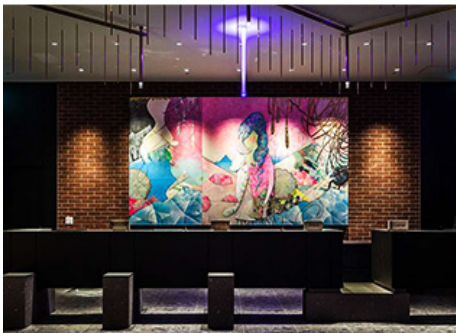
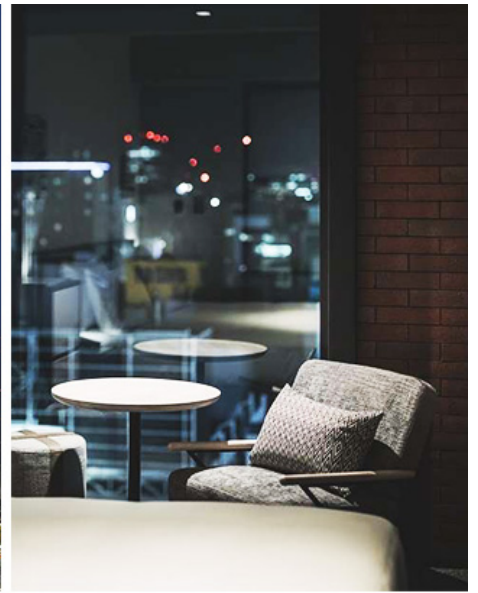
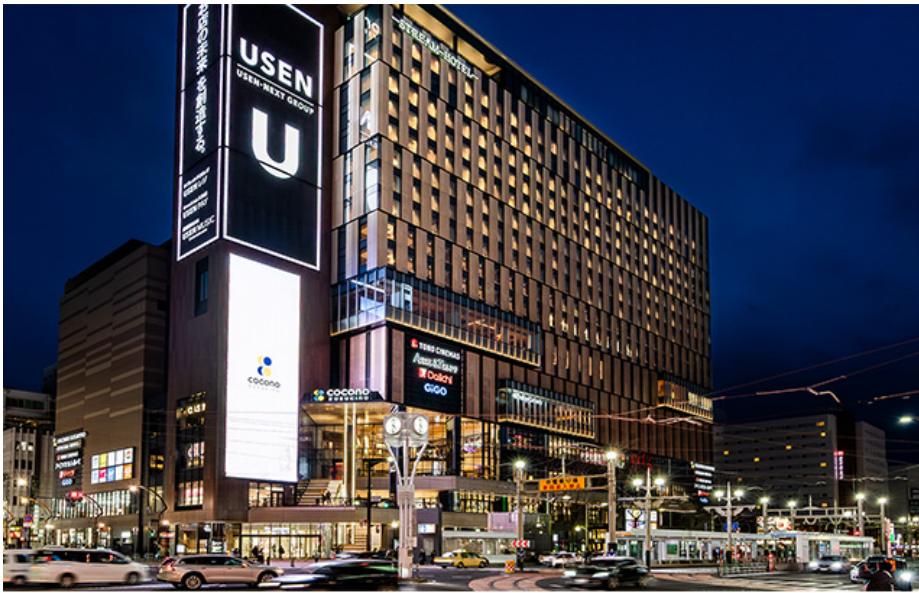
## 微醺時光・札幌啤酒博物館

古典的磚紅建築，流淌著昔日輝煌的時光與釀酒歷史，泛動迷人的微醺時光。

## 奇麗海洋・AOAO水族館

造訪三層樓水族館，北方長冠企鵝、水母等250種以上的特殊生物，共譜奇麗海洋世界。





## 純淨北海道 · 恬美永恆夢鄉

夜幕悄然低垂，  
尊雅夢宿寵愛貴賓，  
為奢靜假期譜寫韻曲。

### 摩登風尚 · 札幌Stream Hotel

2024年盛大開幕，矗立市中心精華地帶的尊雅星宿，與複合式商場COCONO薄野共構，直結地鐵。裝潢採低奢質感風格，演繹洗鍊都會美學，擁享札幌夜景，霓虹光輝綴染漫夜。

飯店官網：<https://www.tokyuhotels.co.jp/zh-CHT/sapporostream/index.html>

貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他飯店，敬請知悉。



## 珍饈饗宴 · 海味天堂

受自然恩惠的北海道，  
物產豐沛多樣，  
澎湃美味讓您大快朵頤。

### 極上海味 · 螃蟹御膳料理

入席和風典雅空間，奢享擺盤精緻多彩的螃蟹御膳，  
鮮甜彈牙的上等蟹肉，寵愛饕客味蕾。

貼心提醒：

- (1)若客滿或休息等情況，將調整為其他精選料理，詳如行前說明會資料所載。
- (2)照片為專業攝影師拍攝，擺盤、食材及菜色依季節調整，請以餐廳現場提供為準。



## 滑雪裝備，面面俱到

保暖毛帽：保暖頭部和耳朵。

雪鏡：可擋風、擋雪、擋紫外線。

脖圍：保暖臉部和脖子。

手套：保暖手部，請攜帶兩副方便替換。

雪鞋：保護雙腳，並方便操控雪板。

及膝長襪：保暖腳部。

滑雪板（單板）：需將雙腳固定於單板上。

滑雪板（雙板）：需將雙腳固定於兩塊細長的單板上。

滑雪護具：穿戴安全帽、防摔褲、護膝、護掌。

### 滑雪衣褲，建議穿法

外層雪衣褲：防水防風為主，禁止牛仔褲。

中層保暖衣：保暖為主，輕薄長袖刷毛尤佳。

內層排汗衣褲：透氣排汗和保暖為主，貼身長袖尤佳。

### 貼心提醒：

(1)【團費包含】雙板滑雪板（含手杖）、單板滑雪板、雪衣、雪褲、雪鞋、安全帽、毛帽、風鏡及手套。

(2)【團費不包含】個人的保暖脖圍、及膝長襪、滑雪護具、中層保暖衣、內層排汗衣褲，務必自行攜帶。



## 關於滑雪，我想問的是

### Q1：如果不會滑雪可以參加嗎？有年齡、體型等限制嗎？

我們有提供初級滑雪課程，全程由專業教練指導，只要平時有運動習慣，還有不怕摔的勇氣，都可以參加。滑雪沒有年齡、體型等限制，但建議小朋友最好國小1年級以上，較能理解教練的指導和安全須知。由於滑雪跌倒的可能性極高，長者參加前請多加評估。

### Q2：SKI和Snowboard有什麼差別？

- (1)SKI雙板滑雪：兩腳分別固定於兩個雪板，手握兩根雪杖滑行，有點像直排輪。
  - (2) Snowboard單板滑雪：雙腳前後固定踏在一塊雪板上滑行，類似滑板。
- 初學者可依喜好選擇，但體重輕、小朋友和高齡者，建議選擇Ski較適合。

### Q3：飯店 Ski in / Ski out，是什麼意思？

Ski in / Ski out是指飯店和滑雪場之間，不用搭乘接駁交通工具，在飯店著裝後就能滑到雪場。若飯店沒有標誌Ski in / Ski out，代表還需要搭乘交通工具一段時間，才會抵達滑雪場。

### Q4：參加滑雪，需要攜帶什麼？哪些可以用租的？

滑雪需要攜帶器材類和衣物類。「器材類」是滑雪板、雪鞋、安全帽、外層雪衣褲，皆已包含在團費裡面。「衣物類」則因個人衛生和尺寸問題，如保暖脖圍、及膝長襪、中層保暖衣、內層排汗衣褲，務必自行攜帶。



## 關於滑雪，我想問的是

### Q5：穿著上還需要注意什麼？

不要穿戴毛料手套和長圍巾。毛料手套在雪地會弄濕，長圍巾在雪地會不小心勾到樹枝或其他東西，容易受傷。

### Q6：有框眼鏡的人，該如何戴雪鏡？

請放心，有框眼鏡可以卡到雪鏡裡固定，但記得幫雪鏡和眼鏡塗上防霧藥水，以免起霧看不見發生危險。

### Q7：如果一直學不會，怎麼辦？

建議初學者參加滑雪團，因為滑雪團有專業滑雪教練，可依每個人的狀況，提供最適合的教學指導。大部分的初學者，加以練習後都能在初級滑道，享受滑雪的快感。

### Q8：滑雪需要防曬和補充水分嗎？

在雪地裡，紫外線反射非常強烈，所以一定要防曬。滑雪的運動量大，容易流汗，建議每半小時補充至300cc的水分。

#如有任何問題，歡迎來電洽詢：

台北02-2717-3188 | 新竹03-578-5555 | 台中04-2369-2288 | 高雄07-586-9355



日本海

北海道  
Hokkaido

占冠

札幌

新千歲機場

## 景點距離參考

新千歲 - 占冠 79Km

占冠 - 札幌 135Km

札幌 - 新千歲 49Km

行車總公里數 約263 Km

▲ 山岳 ● 景點城市



參考航班

長榮航空

### 去程航班

BR116 TPE/CTS 台北/日本札幌 10:10/15:00

飛行時數 3小時50分直飛

### 回程航班

BR115 CTS/TPE 日本札幌/台北 16:00/19:10

飛行時數 4小時15分直飛

(以上為參考資訊，實際航班時間及轉機點以說明會資料為最終確認。)

# DAY 1

## 台北/新千歲 - 占冠\*星野渡假村Tomamu、連泊第1晚\*



### 星野渡假村Tomamu

深冬限定的冰霜世界★星野渡假村Tomamu，是北海道的大型渡假村，最低溫可至零下30度，1000公頃的雪地上打造「愛絲冰城」。唯美迷離的燈影鋪陳著夢幻國度，留影於澄澈的冬季風物詩。



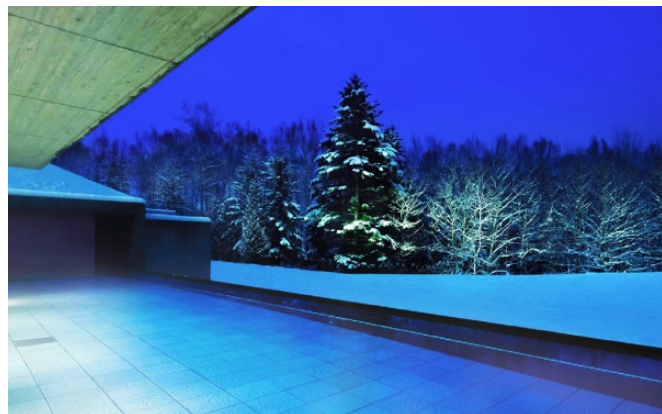
### 星野渡假村Tomamu · 水之教堂

1988年建成的▲水之教堂，由建築大師「安藤忠雄」，打造出平衡自然、意志的岑靜空間，人工水池中佇立著純白十字架，細訴脫俗美境，並成為梁靜茹《崇拜》的MV取景地。



### 星野渡假村Tomamu · 微笑海灘

日本第一大的室內人造浪泳池▲微笑海灘，長80公尺、寬30公尺，全年恆溫。泳池提供走軟繩、水上滾輪等器材，細閃波光潑潑（請貴賓攜帶泳裝、泳鏡、泳帽。或在現場自費租借）。



### 星野渡假村Tomamu · 木林之湯

浸身在露天風呂▲木林之湯，擁享皚皚雪景與幽邃的高山遠景，折轉幽致、婉轉的自然情態。天然熱泉交織著縹緲雪景，呈演「冰火五重天」的新奇體驗，邀請貴賓靜享優美時光。



早餐：溫暖的家

午餐：飛機上

晚餐：渡假村內發餐券JPY5,500



【保證入住】星野渡假村 Risonare Tomamu



1.【貼心提醒】本公司盡量忠於原行程，若遇交通、氣候、飯店地點等因素影響，仍保有行程順序調整之權利。

2.【團費包含】★星野渡假村Tomamu。

# DAY 2

## 占冠\*星野渡假村Tomamu、白天全日滑雪活動、纜車、連泊第2晚\*



### 星野渡假村・雲海纜車

乘坐★雲海纜車，抵達1,088公尺的★霧冰平台，銀光雪點擁抱崇峻山巒，編紡蓬鬆的岑靜情態。若遇天氣降至冰點之下，有緣邂逅樹冰絕景，冬季時也被稱作「霧冰平台」，譜寫永恆回憶。



### 星野渡假村Tomamu

深冬限定的冰霜世界★星野渡假村Tomamu，是北海道的大型渡假村，最低溫可至零下30度，1000公頃的雪地上打造「愛絲冰城」。唯美迷離的燈影鋪陳著夢幻國度，留影於澄澈的冬季風物詩。



早餐：飯店內享用  
午餐：配合滑雪時間，本餐敬請自理  
晚餐：渡假村內發餐券JPY5,500



【保證入住】星野渡假村 Risonare Tomamu



【團費包含】★星野渡假村Tomamu (含全日纜車、2小時滑雪教練課程、滑雪用具)、★雲海纜車 (住宿期間可無限次搭乘)。

DAY 3

占冠\*星野渡假村Tomamu、白天全日滑雪活動、纜車、連泊第3晚\*



## 星野渡假村Tomamu

深冬限定的冰霜世界★星野渡假村Tomamu，是北海道的大型渡假村，最低溫可至零下30度，1000公頃的雪地上打造「愛絲冰城」。唯美迷離的燈影鋪陳著夢幻國度，留影於澄澈的冬季風物詩。



早餐：飯店內享用  
午餐：配合滑雪時間，本餐敬請自理  
晚餐：渡假村內發餐券JPY5,500



【保證入住】星野渡假村 Risonare Tomamu



【團費包含】★星野渡假村Tomamu (含全日纜車、2小時滑雪教練課程、滑雪用具)。

# DAY 4 占冠 - 札幌\*白色戀人公園、啤酒博物館、AOAO水族館、狸小路商店街\*



## 白色戀人公園・巧克力手作

風靡亞洲的「白色戀人巧克力餅乾」，在故鄉北海道建造適合親子同樂的★白色戀人公園。特別安排★巧克力手作，品嚐親自完成的巧克力，每一口都是甜蜜，每一口都是浪漫。



## 札幌・啤酒博物館

苗穗地區工廠群和▲札幌啤酒博物館，已被政府列為北海道遺產。我們將在明治時代保留的磚紅色古雅建築，感受1876年發展至今的啤酒魅力，還可在試飲區品嚐創業初期的復刻酒款。



## 札幌・AOAO水族館

城市型水族館★AOAO水族館，位於Sapporo大樓的4至6樓：(1)人工海水製造機，館內海水皆從此出。(2)展示大型海牛化石。(3)巨型水族箱住著北方長冠企鵝、水母，以及巨大投影空間。



## 札幌・狸小路商店街

北海道歷史最悠久的商店街之一▲狸小路商店街，發祥於150年前明治開拓時代，活力代代相傳。總長約900公尺的大規模商店街，擁有約200家店舖，復古與新潮渾然一體，飄散當地獨有的生活氣息。



早餐：飯店內享用  
午餐：成吉思汗烤肉料理+酒類無限暢飲(100分鐘)  
晚餐：螃蟹會席料理



札幌Sapporo Stream Hotel / 或同等級



【團費包含】★白色戀人公園(含手作餅乾)、★AOAO水族館。



## 北廣島・三井Outlet

北海道唯一的三井集團Outlet▲北廣島・三井Outlet，是北海道及東北地區最大的購物中心，約180個日本國內外品牌進駐，令人目不暇給，更能盡情選購北海道道地美食與特色伴手禮，樂享購物趣。



## 分享您的旅行感動

【旅遊BLOG+ 長期徵文中】快樂的珍貴記憶，滿載著異國情感和影像，透過您的雙手，記錄下這感人的回憶；無論是感動的時刻、甜蜜的氛圍、或是購物祕笈，歡迎您！與我們分享！



早餐：飯店內享用

午餐：發餐費日幣JPY5,000

晚餐：飛機上



## 費用說明 (訂金、機票與優惠問題，請洽詢您的旅遊專員)

1. 費用包含：食 (自理餐除外)、住宿、行程中安排之入內參觀景點門票、全程導遊司機領隊服務費、團體行程天數中4200萬履約責任保險、500萬旅遊契約責任險、20萬意外傷害醫療險。
2. 費用不包括：機場來回接送、護照或其他旅遊證件辦理費、旅行袋、私人費用等。
3. 團體如包含機票，則每人訂金NT. 20,000元。(如遇農曆春節期間，訂金將提高)
4. 部分團體不含機票，則每人訂金NT. 20,000元。(特別說明：若團體不含機票，則集合地點、集合日期時間，請依每日行程內容而定，歡迎洽詢旅遊專員)
5. 保留團位後請於三日內繳交訂金，如遇團體額滿或限期開票，請於隔日繳交訂金，始完成報名手續。尾款請於出發前10日或航空公司通知開票日前繳清。
6. 提醒您：當您繳付訂金即表示旅遊契約產生效力，本公司將依各協力商之要求，為您預付此趟旅程的旅館餐廳或機票等費用。若您因故取消，本公司將依「國外旅遊定型化契約書」之相關條款或估算已實付的費用，向您收取超支費用或退回剩餘訂金。多數外籍航空公司一經開立機票，旅客需付全額票款，且不接受調整名單。
7. 行程交通、餐食、飯店、每日行程內容，皆為事先安排，若旅客臨時在國外通知無法參加，視同放棄行程，無法退費。

## 餐食、文化說明

1. 日本飲食文化：日本和食以少油、清淡為主要特色，「生冷類型」的料理亦是日本常見的飲食型態，和台灣熟食文化相當不同，敬請知悉。
2. 日本素食模式：日本素食者「可食用蔥、薑、蒜、奶、蛋、排骨和柴魚熬煮的湯品」，請台灣素食者務必事先了解日本素食的差異。因此加利利旅遊的日本團，僅提供日本素食模式，其他素食類型恕無法配合，同時建議貴賓自備習慣的素食品，以備不時之需。
3. 特殊餐食務必主動告知：貴賓請於報名時主動告知旅遊專員您的特殊餐食需求 (例如不吃生食、不吃海鮮、不吃牛羊、不吃鴨鵝、不吃動物內臟等)，我們將盡力協助，但無法保證皆可調整。最晚務必在出發前30日，主動告知旅遊專員。若逾期通知，日本餐廳每一項修改，將收取修改服務費3,000日圓。
4. 日本鐵道餐食和日本部分餐廳，不接受個人因素調整菜色：加利利嚴選日本合作廠商，為維護用餐水準，以及雙方長期合作之友好關係，將依日方規範，鐵道餐食和部分餐廳不接受個人因素調整菜色 (調整菜色將造成日方困擾，甚至不再接待旅遊團)。
5. 飛機上特殊餐食提醒：請在起飛前14日，主動告知旅遊專員。若逾期告知，航空公司可能無法更改。
6. 個人客製化餐食建議：若貴賓的特殊餐食需求較多，歡迎邀請親朋好友，自行組一團旅遊。

## 行程、交通說明

1. 行程景點順序、航空公司、飯店和餐廳之確認，本公司盡量忠於原行程。若遇交通、氣候、住宿地點等因素影響，公司保有調整之權利。若有異動，將由旅遊專員提早通知，且依行前說明會資料為準。
2. 日本交通：搭車時請全程繫上安全帶。日本國土交通省2012年頒布，司機每日行車時間不得超過10小時 (從車庫發車時間開始計算)，以防止疲勞駕駛所衍生的交通事件。
3. 日本泡湯文化：身上有刺青者，請準備可遮住刺青的「防水膚色貼布」，以避免受工作人員攔阻而無法進入浴場。
4. 景點、飯店和餐食照片，皆為專業攝影師拍攝，實景會隨時節、拍照角度或官方調整而有所不同，敬請知悉。

## 飯店說明

1. 貴賓若單人報名，但團體最後確認時，仍無法安排2人一室，則需補單人房差 (房型以單人房為主)，因為公司安排的飯店「質與價」皆高於市場許多，故無法將差價分攤在其他客人身上，在「使用者付費」的理念下需自付差價。
2. 團體選用標準房型，房型皆由飯店統一安排分配，恕無法指定房型，也無法指定家人朋友的房間都在隔壁或同層樓，或是有無景觀，請依行前說明會資料為準，敬請知悉 (導遊進飯店拿到房號後，會盡力協助，但無法保證)。貴賓如有房間加價升等需求，請洽旅遊專員。
3. 飯店房型通常為兩張床，少有一張大床 (一大床Double房型，有時會比標準房Twin小。若不能接受，建議選用標準房)。如有需要可需求大床房型，但無法保證一定會有，需以當天入住情形及飯店調整狀況為主。
4. 報名3人同房時，床型為加床模式且以沙發床或行軍床為主，房型與雙人標準房相同，恕無法指定房型。若不能接受，則建議再找一位朋友同行，兩人一室最理想。

## 護照說明

- ◎持中華民國護照貴賓務必確認 (需有身份證號碼)，進出日本免簽證，但請確認有效期，從出發日算起，需滿6個月以上。
- ◎持第三國護照身份入出國需注意：
  1. 如持外國護照入境台灣，請於出境台灣時攜帶同一本護照與下一次離開台灣的機票。
  2. 且第三國護照內一定要附上「有效出境之黃單」。